



**T.C.
ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ**

TOPLUMSAL DUYARLILIK PROJELERİ UYGULAMA VE ARAŞTIRMA MERKEZİ

“Erzurum Güncesi”

Proje Kodu: 624CAE2B6B9F4

SONUÇ RAPORU

Proje Yürütücüsü:

Arş. Gör. Mülkiye Ezgi İSKENDER
Kâzım Karabekir Eğitim Fakültesi

Araştırmacılar:

Seher ÇAKIL
Melike ÇOBAN
Melda ŞAHİN
Zeliha TOKTAŞ

Haziran, 2022

ERZURUM

İÇİNDEKİLER

Önsöz	2
Özet	3
Materyal ve Yöntem	4
Proje Uygulamasına Ait Görseller	5
Sonuçlar	9

ÖNSÖZ

Dil öğretiminde kültür aktarımı, kültürlerarası etkileşim ve kültürlerarası farkındalık kavramları güncel öğretim metotlarında öne çıkan konular arasındadır. Bu bağlamda kültür aktarımına yönelik etkinliklerin öğretim sürecine katkı sunduğu alan yazında ifade edilmektedir. Yabancı öğrencilerin Türkçe öğrenirken hedef kültüre ilişkin bilgi edinmesi Türkiye'ye adaptasyon sürecini hızlandıracak ve öğrenme sürecine da katkı sunacaktır. Bu proje kapsamında Türk ve yabancı öğrenciler bir araya getirilerek "Erzurum Güncesi" projesi kapsamında çeşitli etkinlikler düzenlenmiş ve öğrencilerin kültürlerarası farkındalık düzeyleri artırılması hedeflenmiştir.

ÖZET

Bu projenin amacı, dersin uygulaması kapsamında yabancı öğrencilerin eğitim hayatlarını geçirdikleri Erzurum'un tarihi güzelliklerini ve kültürünü tanımalarını sağlamaktır. Aynı zamanda gezi esnasında öğrencilerin gezdikleri yerlerin tarihini öğrenirken kültürler arası etkileşimin sağlanması ve sosyalleşirken Türkçelerinin de gelişmesi hedeflenmiştir. Öğrencilerin gezip gördükleri yerler hakkında edindikleri bilgileri, deneyimlerle edindikleri için öğrenmelerin kalıcı olması beklenmiştir. İlaveten yabancı öğrencilerin ve Türk öğrencilerin bir araya gelerek kendi yemek kültürlerinde önemli yeri olan yemekleri yapmaları kültür aktarımı kapsamında yapılacak etkinlikler arasında planlanmıştır.

Bu proje kapsamında gözlemleyerek, değerlendirerek ve paylaşarak öğrenmeleri ve çevrelerini keşfetmeleri fırsatı yabancı öğrencilere sunulmuştur. Türk dili ve edebiyatı öğretmenliği öğrencileriyle birlikte gezilerde bulunacakları için dil gelişimleri için de bu etkileşim önemli katkı sağladığı söylenebilir. Küresel öğrenme (glocal education) bağlamında hem yabancı öğrencilerin hem de Türk öğrencilerin yapılan etkinlikler sonucunda kültürlerarası etkileşim çerçevesinde önemli kazanım sağladığı ifade edilebilir.

Bu proje Atatürk Üniversitesi Toplumsal Duyarlılık Projeleri tarafından desteklenmiştir.

Anahtar Kelimeler: Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi, kültür aktarımı, gezi-gözlem

MATERYAL VE YÖNTEM

Araştırmanın Türü

Bu çalışma bir Toplumsal Duyarlılık Projesi'dir.

Araştırmanın Yapıldığı Yer ve Zaman

Proje 23.05.2022-10.06.2022 tarihleri arasında Atatürk Üniversitesi Türkçe Öğretimi ve Araştırma Merkezi'nde yürütülmüştür.

Projenin Uygulanışı

Projenin katılımcıları 20 yabancı öğrenci ve 16 Türk öğrenciden oluşmaktadır. Öğrencilerle birlikte Erzurum'un önemli tarihî yerlerini gezmişlerdir. Gezilerle birlikte Atatürk Üniversitesi Türkçe Öğretimi ve Araştırma Merkezi'nde uluslararası yemek günü düzenlenmiştir. Yemek yapma etkinliği için TEMA marketten gerekli olan temel malzemeler alınmış ve malzemeler öğrencilere teslim edilmiştir. Türk öğrenciler Erzurum'un yöresel yemeklerinde lor dolması ve kadayıf dolması, Özbek öğrenciler ise Özbek pilavı yapmıştır. Yemek yapma etkinliğinde bir araya gelip kendi yemek kültürlerine özgü yemeklerin yapılışını birbirlerine anlatmışlardır. Proje kapsamında yapılan gezide öğrencilerden Erzurum'un tarihi mekânlarına ilişkin araştırma yapmaları istenmiştir. Ayrıca Geziye yönelik broşür hazırlanarak öğrencilerin okul dışı öğrenme ortamından maksimum verim alınmaya çalışılmıştır. Proje sonunda kültürlerarası etkileşim ve konuşma becerilerine yönelik gelişim sağlanmıştır.

PROJE UYGULAMASINA AİT GÖRSELLER

Uluslararası Yemek Etkinliği Günü Görselleri





17:56

4G



GUNCERZURUM1
Gönderiler



guncerzurum1



469 görüntüleme · ozkazancpelin beğendi

guncerzurum1 Kırgızistanlı arkadaşımız Medine komşu
ülke Özbekistan'ın yöresel lezzeti olan Özbek pilavının
tarifini sizlerle paylaşıyor. Pilavın yapım aşaması... devamı

4 yorumun tümünü gör





SONUÇLAR

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kültürlerarası etkileşim önemli bir faktördür. Öğrencilerin dil öğrenirken hedef kültür yönelik bilgi sahibi olmaları dil öğrenme süreçlerine hizmet eder. Öte yandan Türk öğrencilerin farklı kültürlerle tanışması da onların kültürlerarası duyarlılığını geliştirmektedir. Küreselleşen dünyada farklı kültürleri tanımak ve kültüre saygı duymak önem arz eden bir konu hâline gelmiştir. Bu bağlamda yapılan proje etkinliklerinin Türk ve yabancı öğrenciler için küresel öğrenme (glocal education) ve kültürlerarası etkileşim bağlamında olumlu sonuçları olmuş, farklı ülkelerden Türkiye'ye okumak için gelen öğrenciler ve Türk öğrencilerimiz arasında dostluk bağları kurulmuştur. Türk öğrencilerin kültürlerarası farkındalık düzeyleri artmış, yabancı öğrencilerin ise öğrencileri hedef dilin (Türkçe) kültürüne ilişkin bilgi düzeyleri yükselmiştir. Projemizi destekleyerek öğrencilere bu imkânı sağlayan Atatürk Üniversitesi Toplumsal Duyarlılık Projeleri Uygulama ve Merkezi'ne teşekkür ederiz.